

Sonomètre testo 816-1

Mode d'emploi



1 Sommaire

1	Sommaire	3
2	Sécurité et environnement.....	5
	2.1. Concernant ce document	5
	2.2. Assurer la sécurité.....	5
	2.3. Protéger l'environnement.....	6
3	Description.....	7
	3.1. Utilisation	7
	3.2. Caractéristiques techniques	7
4	Description du produit.....	12
5	Utilisation du produit.....	16
	5.1. Première utilisation.....	16
	5.2. Marche / Arrêt.....	16
	5.3. Réglage de la date / l'heure.....	17
	5.4. Affichage / Masquage de la date / de l'heure.....	17
	5.5. Démarrage / Arrêt de l'éclairage de l'écran.....	17
	5.6. Evaluation en fonction de la fréquence.....	17
	5.7. Evaluation en fonction de la durée	18
	5.8. Mesures.....	18
	5.9. Fonction « Hold » Min. / Max.	19
	5.10. Enregistrement de valeurs individuelles	20
	5.11. Enregistrement de séries de mesures	21
	5.12. Utilisation de la sortie de signaux AC / DC	22
	5.13. Utilisation de l'interface PC.....	22
6	Entretien du produit	22
	6.1. Nettoyage de l'appareil	22
	6.2. Remplacement des piles	22
	6.3. Calibrage / Ajustage de l'appareil	23

7	Logiciel testo 816-1.....	24
7.1.	Connexion de l'appareil au PC.....	24
7.2.	Démarrage du logiciel.....	24
7.3.	Interface graphique	24
7.3.1.	Menu principal	24
7.4.	Real Time.....	26
7.5.	Data Logger	29
8	Conseils et dépannage	30
8.1.	Questions et réponses	30
8.2.	Accessoires et pièces de rechange	31

2 Sécurité et environnement



2.1. Concernant ce document

Utilisation

- > Veuillez lire attentivement cette documentation et vous familiariser avec le produit avant toute utilisation. Respectez tout particulièrement les consignes de sécurité et avertissements afin de prévenir toute blessure et tout dommage au produit.
- > Conservez cette documentation à portée de main afin de pouvoir y recourir en cas de besoin.
- > Remettez cette documentation aux utilisateurs ultérieurs de ce produit.

Avertissements

Respectez toujours les informations marquées par les signaux et pictogrammes d'avertissement suivants. Appliquez les mesures de précaution indiquées !

Symbole	Explication
 AVERTISSEMENT	Indique des risques éventuels de blessures graves.
 PRUDENCE	Indique des risques éventuels de blessures légères.
ATTENTION	Indique des situations pouvant causer des dommages au produit.

2.2. Assurer la sécurité

- > Utilisez toujours le produit conformément à l'usage prévu et dans les limites des paramètres décrits dans les caractéristiques techniques. Ne faites pas usage de la force.
- > Ne stockez jamais le produit avec des solvants. N'utilisez pas de produits déshydratants.
- > Ne procédez qu'aux travaux d'entretien et de maintenance décrits dans la documentation. Respectez les manipulations indiquées. Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine Testo.

- > Protégez l'appareil contre la pluie et l'humidité. Assurez-vous qu'aucun liquide ne peut pénétrer dans le microphone.

2.3. Protéger l'environnement

- > Éliminez les accus défectueux / piles vides conformément aux prescriptions légales en vigueur.
- > Au terme de la durée d'utilisation du produit, apportez-le dans un centre de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (respectez les règlements locaux en vigueur) ou renvoyez-le à Testo en vue de son élimination.

3 Description

3.1. Utilisation

Le testo 816-1 est un sonomètre présentant une plage de mesure de 30 à 130 dBA et 35 à 130 dBC, deux évaluations en fonction de la durée, deux évaluations en fonction de la fréquence, une fonction Valeur minimale / Valeur maximale, l'enregistrement de valeurs individuelles et l'enregistrement de séries de mesures.

Les paramètres et résultats des mesures s'affichent sur l'écran LCD. Les données de mesure sont enregistrées dans l'appareil ou, via une interface PC, transférées à un PC fonctionnant sous Windows®.

Un calibrateur (accessoire) permet d'ajuster l'appareil de mesure au moyen du tournevis d'étalonnage fourni.

L'appareil satisfait aux exigences de la norme IEC 61672-1, classe 2.

3.2. Caractéristiques techniques

Propriété	Valeurs
Microphone	Microphone de mesure à condensateur à électret 1/2", impédance d'entrée de 2,2 kOhm
Plage de fréquence	20 Hz ... 8 kHz
Plage de mesure	30 ... 130 dBA; 35 ... 130 dBC
Niveau de bruit	< 30 dBA; < 35 dBC
Evaluation en fonction de la fréquence	A / C
Evaluation en fonction de la durée	FAST (125 mS), SLOW (1 s)
Précision	± 1,4 dB (dans les conditions de référence @ 94 dB, 1 kHz)
Portée dynamique	100 dB
Mémoire de données de mesure	Mémoire de valeurs individuelles : 99 fiches de données Mémoire de série de mesures : 31 000 fiches de données

3 Description

Propriété	Valeurs
Affichage digital	Résolution de 0,1 dB, mise à jour de l'affichage : 0,5 s
Affichage des diagrammes en bâtons	50 segments, résolution de 2 dB, mise à jour de l'affichage : 50 ms
Sortie AC	1 Vrms en cas de déviation maximale
Sortie DC	10 mV / dB
Alimentation	4 x piles IEC LR6P (AA)
Durée de vie des piles	Env. 30 h (piles alcalines)
Consommation de courant	Env. 0,3 W
Raccord réseau	9 V DC (max. 8-10 V DC)
Température de service	0 ... 40°C
Humidité de fonctionnement	10 ... 90 %HR
Altitude d'utilisation / de stockage	Max. 2 000 m au-dessus du niveau de la mer
Température de stockage	-10 ... 60°C
Humidité de stockage	10 ... 75 %HR
Dimensions (L x l x H)	272 × 83 × 42 mm
Poids	390 g (piles comprises)
Lois, directives, normes	IEC 61672-1 de classe 2, ANSI S 1.4 de type 2, ISO 9001:2008

Diagramme directionnel du microphone

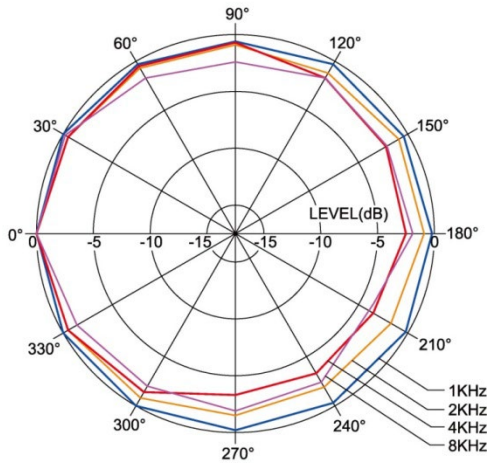
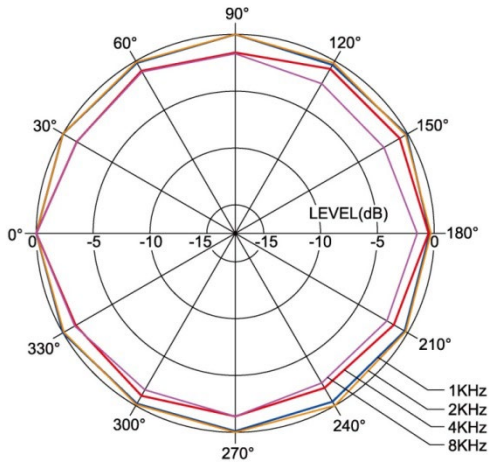
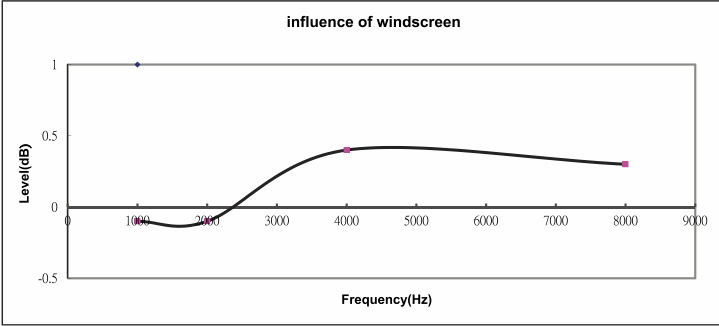


Diagramme directionnel du sonomètre



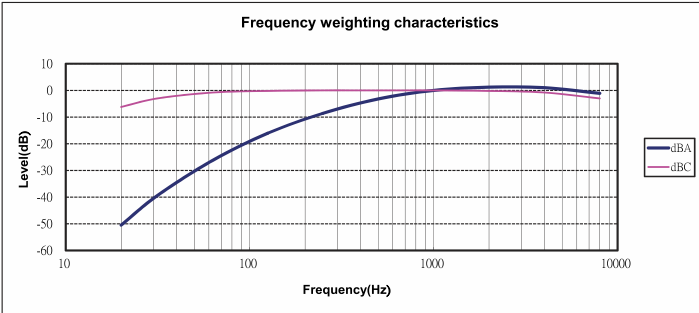
Influence du paravent



Evaluation en fonction de la fréquence

Fréquence [Hz]	dBA (dB)	dB(C (dB)	Limites d'erreur (dB)
20	-50,5	-6,2	± 3,5
31,5	-39,4	-3,0	± 3,5
63	-26,2	-0,8	± 2,5
125	-16,1	-0,2	± 2,0
250	-8,6	0,0	± 1,9
500	-3,2	0,0	± 1,9
1000	0,0	0,0	± 1,4
2000	1,2	-0,2	± 2,6
4000	1,0	-0,8	± 3,6
8000	-1,1	-3,0	± 5,6

Caractéristiques d'évaluation en fonction de la fréquence



Interdépendance avec la pression absolue

Altitude au-dessus du niveau de la mer [m]	Pression [mbar]	Valeur de correction [dB]
0 – 250	1013 – 984	0,0
251 – 850	983 – 915	-0,1
851 – 1450	914 – 853	-0,2
1451 – 2000	852 – 795	-0,3

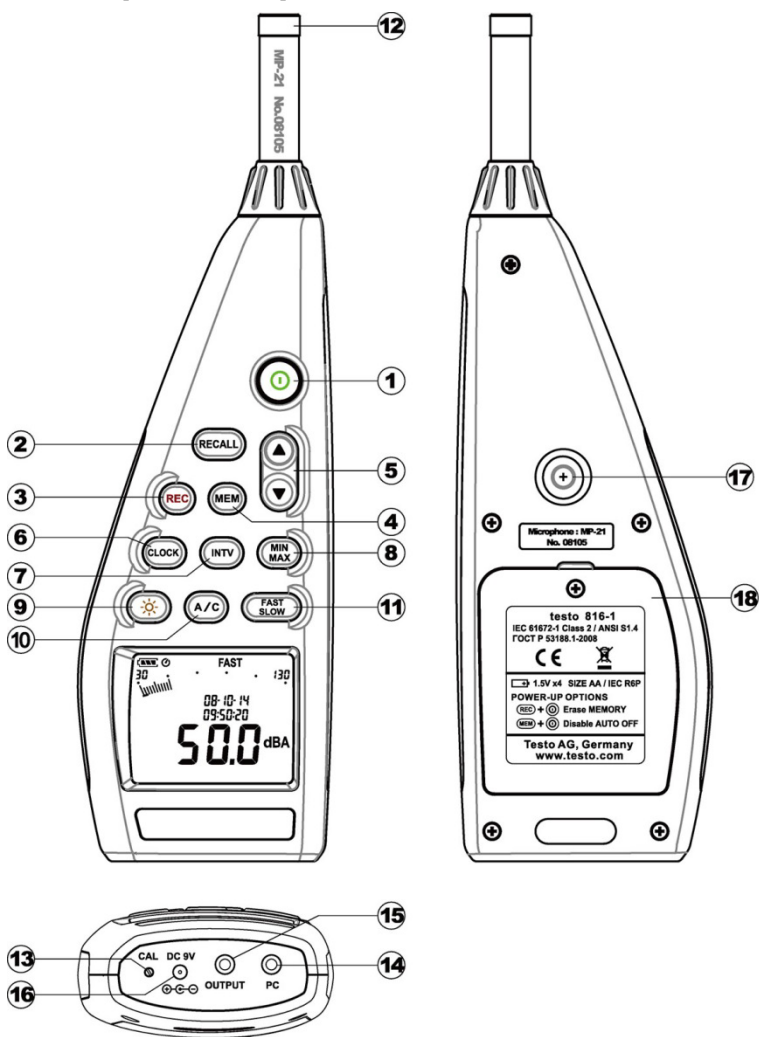
Interdépendance avec la température













Valeurs par rapport à :

- Humidité ambiante : 65 %HR
- Valeur de référence pour la pression acoustique : 124 dB
- Plage de température avec écart < 0,5 dB : 10 ... 40°C

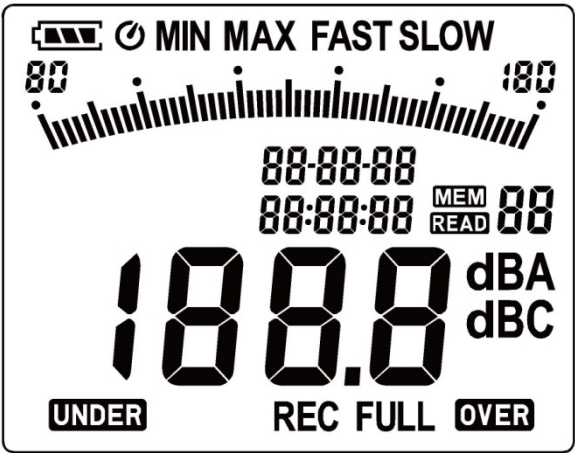
Température [°C]	Valeur de correction [dB]
-10	-0,7
0	-0,7
5	-0,6
50	+1


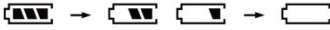


4 Description du produit



N°	Élément	Description	Fonction
1		Marche / Arrêt	Démarrer / Arrêter l'appareil.
2		Consultation des données dans la mémoire de valeurs individuelles	Afficher les données enregistrées dans la mémoire de valeurs individuelles.
3		Enregistrement de séries de mesures	Démarrer / Arrêter l'enregistrement automatique d'une série de mesures.
4		Enregistrement d'une valeur individuelle	Procéder à l'enregistrement manuel d'une valeur de mesure individuelle.
5	 	Haut / Bas	Modifier l'aperçu ou la valeur.
6		Heure / Date	Afficher / Masquer des valeurs, modifier des valeurs.
7		Intervalle d'enregistrement de séries de mesures	Régler l'intervalle.
8		Valeur minimale / Valeur maximale	Afficher / Enregistrer les valeurs minimales / maximales.
9		Eclairage de l'écran	Démarrer / Arrêter l'éclairage.
10		Evaluation en fonction de la fréquence	Accéder à l'évaluation en fonction de la fréquence.
11		Evaluation en fonction de la durée	Accéder à l'évaluation en fonction de la durée.
12	-	Microphone	Enregistrer les valeurs de mesure.
13	CAL	Vis d'ajustage	Procéder à l'ajustage.
14	PC	Interface PC	Transférer les données sur PC.
15	OUTPUT	Sortie de signaux AC / DC	Sortie des signaux de tension alternative / continue.
16	DC 9V	Entrée de tension continue	Alimentation en tension via un bloc d'alimentation externe.
17	-	Raccord fileté pour trépied	Montage de l'appareil sur un trépied.
18	-	Compartiment à piles	Alimentation interne en tension.

Ecran



Elément	Description	Fonction
	Capacité résiduelle des piles	Autonomie :  Chargées → Partiellement déchargées → Replacer les piles
	Mise à l'arrêt automatique de l'appareil	La mise à l'arrêt automatique de l'appareil est active.
MIN MAX	Enregistrement de la valeur minimale / de la valeur maximale	Afficher la valeur minimale / maximale.
FAST SLOW	Evaluation en fonction de la durée	Afficher l'évaluation en fonction de la durée réglée.
30-130	Plage de mesure	Valeurs minimale / maximale pouvant être mesurées.
	Affichage de l'échelle	Afficher les valeurs de mesure en fonction de l'échelle.

Elément	Description	Fonction
MEM	Enregistrement d'une valeur individuelle	La valeur individuelle affichée est enregistrée.
88:88:88	Heure	L'heure est affichée.
88	Adresse d'enregistrement des valeurs individuelles	Adresse d'enregistrement de la valeur affichée.
READ	Affichage de la valeur individuelle enregistrée	La valeur individuelle enregistrée s'affiche.
dBA/dBC	Évaluation en fonction de la fréquence	Afficher l'évaluation en fonction de la fréquence réglée.
188.8	Valeur de mesure	Afficher la valeur de mesure.
88-88-88	Date	Afficher la date.
OVER	Alarme en cas de dépassement de la plage de mesure	La valeur de mesure maximale a été dépassée.
FULL	Mémoire pleine	Afficher lorsque la mémoire de valeurs de mesure est pleine.
REC	Enregistrement de séries de mesures	L'enregistrement de séries de mesures est activé.
UNDER	Alarme lorsque la valeur de mesure est inférieure à la limite inférieure de la plage de mesure	La valeur de mesure minimale n'est pas atteinte.

5 Utilisation du produit



5.1. Première utilisation

Mise en place des piles





1. Desserrer la vis à tête cruciforme du compartiment à piles au moyen d'un tournevis.
2. Retirer le couvercle du compartiment à piles.
3. Metter les piles en place. Attention à la polarité !
4. Replacer le couvercle sur le compartiment à piles.
5. Serrer la vis au moyen d'un tournevis.

5.2. Marche / Arrêt

Démarrage (avec activation du système de mise à l'arrêt automatique)

- > Appuyer sur la touche .
- L'appareil démarre et  (système de mise à l'arrêt automatique actif) s'affiche.
- L'appareil s'éteint automatiquement lorsqu'aucune touche n'est actionnée pendant 30 minutes.
- Le système de mise à l'arrêt automatique est désactivé lorsque l'appareil est raccordé à un PC ou en cas d'enregistrement automatique des données.

Démarrage (sans activation du système de mise à l'arrêt automatique)






1. Maintenir la touche  enfoncée et appuyer sur la touche .
2. Maintenir la touche  jusqu'à ce que l'appareil soit démarré.
- L'appareil démarre.  ne s'affiche pas.

Mise à l'arrêt


- > Maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que **P-OFF** s'affiche.

5.3. Réglage de la date / l'heure

L'horloge intégrée permet l'enregistrement de la date et l'heure avec les valeurs de mesure.


1. Maintenir la touche  enfoncée pendant 2 sec.
Les valeurs sont réglées dans l'ordre suivant : année (**year**), mois (**month**), jour (**day**), heures (**hour**), minutes (**minute**), secondes (**second**).
2. Appuyer sur les touches  ou  pour régler la valeur ou sur la touche  pour passer à la valeur suivante.
- > Appuyer sur la touche  pour interrompre la procédure.

5.4. Affichage / Masquage de la date / de l'heure

- > Appuyer sur la touche .

5.5. Démarrage / Arrêt de l'éclairage de l'écran

Démarrage / Arrêt manuel

- > Appuyer sur la touche .


Arrêt automatique

L'éclairage de l'écran s'éteint automatiquement après 30 sec.

5.6. Evaluation en fonction de la fréquence


i L'évaluation en fonction de la fréquence A est utilisée pour les mesures standard du niveau de bruit. Cette évaluation correspond à la perception de la pression acoustique par l'oreille humaine. Dans ce cadre, on parle également de « volume à correction auditive ».

L'évaluation en fonction de la fréquence C est utilisée lorsque les parts à basse fréquence d'un bruit doivent également être évaluées. Lorsque la valeur affichée pour l'évaluation C est nettement supérieure à celle de l'évaluation A, la part des bruits à basse fréquence est élevée.

- > Appuyer sur la touche .

5.7. Evaluation en fonction de la durée

i Les zones « Slow », avec une évaluation en fonction de la durée de 1 sec., et « Fast », avec une évaluation en fonction de la durée de 125 msec., sont disponibles. L'intégration des signaux acoustiques entrant se fait en conséquence sur une période de 1 sec. ou 124 msec. Le réglage « Fast » augmente le taux d'affichage à l'écran d'une valeur de mesure par seconde à env. 5-6 valeurs de mesure par seconde. Pour les bruits dont le signal ne change que lentement au niveau du volume, tels que les bruits des machines, copieurs, imprimantes, etc., l'évaluation en fonction de la durée « Slow » doit être sélectionnée. Le mode de fonctionnement « Fast » doit être sélectionné pour enregistrement des modifications soudaines du niveau de bruit (p.ex. pour les engins de construction).

> Appuyer sur la touche .

5.8. Mesures

Consignes et recommandations

- Les ondes sonores peuvent être réfléchies par les murs, plafonds et autres objets. En cas d'erreurs de manipulation, le boîtier de l'appareil, ainsi que la personne procédant à la mesure représentent des facteurs de perturbation dans le champ sonore et peuvent causer des erreurs de mesure.
- Le boîtier de l'appareil et l'utilisateur peuvent non seulement gêner les sons venant d'une direction définie, mais également causer des réflexions et donc occasionner d'importantes erreurs de mesure. Des expériences ont montré, par exemple, que – à des fréquences avoisinant les 400 Hz – les erreurs dues aux corps peuvent s'élever à jusqu'à 6 dB lorsque la mesure est effectuée à moins d'un mètre du corps. A d'autres fréquences, cette erreur est moins importante, mais une distance minimale doit malgré tout être respectée. De manière générale, il est recommandé de maintenir l'appareil de mesure à au moins 30 cm – idéalement, 50 cm – du corps.
- Il est recommandé de fixer l'appareil sur un trépied pour des mesures précises.
- Interdépendance avec la pression absolue : en usine, l'appareil de mesure a été calibré pour des mesures à une hauteur de 0 m au-dessus de la mer. Des mesures à d'autres altitudes entraînent des erreurs de mesure pouvant être corrigées au moyen d'un tableau (cf. Caractéristiques techniques). Veuillez

rechercher pour la valeur mesurée la valeur de correction correspondante (p.ex. -0,1 dB pour des mesures à une altitude de 500 m au-dessus du niveau de la mer). Vous pouvez éviter ces erreurs de mesure en ajustant l'appareil de mesure en fonction de l'altitude correspondante avant (et après) chaque mesure. Respectez ici le mode d'emploi du calibrateur.



- Paravent : le paravent fourni à la livraison doit généralement être utilisé pour les mesures à l'extérieur ou en cas de courants d'air. Le bruit du vent sur le microphone peut causer des erreurs de mesure car le signal utile (la source de bruit) et le bruit du vent s'additionnent.
La faible influence du paravent sur le résultat de mesure est représentée dans le diagramme à la page 10.
- Saturation et valeur sous gamme : le sonomètre contrôle pour chaque cycle de mesure si le niveau de bruit mesuré se situe dans la zone de validité de la plage de mesure. Des écarts peuvent être indiqués à l'écran par « Over » ou « Under ». Les critères pour la saturation et les valeurs sous gamme sont cependant différents. Une saturation est indiquée lorsque la valeur maximale atteinte pendant le dernier cycle de mesure (valeur de pointe : p.ex. brève impulsion sonore, claquement sec) était trop élevée. Cette valeur peut être nettement supérieure à la valeur effective affichée pour le niveau de bruit. « Over » peut alors apparaître alors qu'un niveau de bruit se situant dans la plage de mesure normale est affiché. « Under » dépend par contre de la valeur effective mesurée et apparaît donc en cas de dépassement simple de la limite inférieure de la plage de mesure.



Réalisation des mesures

1. Allumer l'appareil.
2. Régler la durée de la mesure (**FAST/SLOW**).
3. Régler la fréquence (**A/C**).
4. Orienter toujours précisément le microphone sur la source de bruit à mesurer (direction de référence).


5.9. Fonction « Hold » Min. / Max.

Figurer les valeurs de mesure

- > Appuyer sur la touche .
- **MAX** s'allume. La valeur maximale depuis l'activation de la fonction s'affiche et est automatiquement maintenue.
- > Appuyer à nouveau sur la touche .


- **MIN** s'allume. La valeur minimale depuis l'activation de la fonction s'affiche et est automatiquement maintenue.
- > Appuyer à nouveau sur la touche .
- **MIN** et **MAX** clignotent. La valeur de mesure actuelle s'affiche. Les valeurs minimale et maximale depuis l'activation de la fonction sont automatiquement maintenues.
- > Appuyer à nouveau sur la touche .
- La fonction de maintien est désactivée.

Réinitialiser la fonction de maintien




- > Maintenir la touche  enfoncée pendant deux secondes. Les valeurs maintenues sont effacées.

5.10. Enregistrement de valeurs individuelles



Enregistrer une valeur individuelle

- > Appuyer sur la touche .
- **MEM** s'allume brièvement et la valeur individuelle est enregistrée sur l'adresse d'enregistrement libre la plus proche.

Afficher une valeur individuelle enregistrée





- > Appuyer sur la touche .
- **READ** s'allume. La valeur individuelle du dernier enregistrement de valeur individuelle effectué et l'adresse d'enregistrement s'affichent.
- > Basculer ente les adresses d'enregistrement au moyen des touches  et .
- **00** s'affiche à la place de la valeur de mesure pour les adresses d'enregistrement n'étant pas encore utilisées.

Effacer la mémoire de valeurs individuelles

1. Eteindre l'appareil.
2. Maintenir les touches  et  enfoncées.
 - Alors que les touches sont enfoncées : **CLr** s'affiche, **SURE** clignote et un compte-à-rebours (5 secondes) démarre.
3. Relâcher les touches à la fin du compte-à-rebours.
 - La mémoire est effacée.



5.11. Enregistrement de séries de mesures

Régler l'intervalle d'enregistrement



1. Appuyer sur la touche .
2. Régler l'intervalle (en secondes) au moyen des touches  et  (min. : 1 seconde ; max. : 1 minute).
3. Appuyer à nouveau sur la touche .

Enregistrement d'un série de mesures

Lorsque l'enregistrement de séries de mesures est actif, la plupart des fonctions (enregistrement de valeurs individuelles, réglage de l'intervalle d'enregistrement, évaluation en fonction de la fréquence, évaluation en fonction de la durée) sont désactivées.

1. Appuyer sur la touche .
 - **REC** s'allume et les valeurs de mesure sont enregistrées.
2. Appuyer à nouveau sur la touche .
 - L'enregistrement des valeurs de mesure s'achève.

Effacer la mémoire de séries de mesures

1. Eteindre l'appareil.
2. Maintenir les touches  et  enfoncées.
 - Alors que les touches sont enfoncées : **CLr** s'affiche, **SURE** clignote et un compte-à-rebours (5 secondes) démarre.
3. Relâcher les touches à la fin du compte-à-rebours.
 - La mémoire est effacée.

Afficher une série de mesures

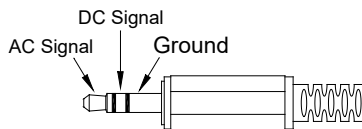
L'affichage et l'évaluation de séries de mesures enregistrées se fait via le logiciel PC ; cf. 7.7 Data Logger, page 29.

5.12. Utilisation de la sortie de signaux AC / DC

Spécification

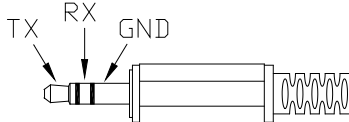
AC : 1 Vrms en cas de déviation maximale, impédance de sortie d'env. 100 Ohm, signal de sortie via un connecteur TRS standard de 3,5 mm (cf. illustration ci-dessous).

DC : sortie 10 mV/dB, impédance de sortie de 1 kOhm, signal de sortie via un connecteur TRS standard de 3,5 mm (cf. illustration ci-dessous).



5.13. Utilisation de l'interface PC

Un câble de connexion RS232 / USB est nécessaire pour utiliser l'interface PC. Spécification de la sortie de signaux : interface série, 9600 bps N 8 1.



6 Entretien du produit

6.1. Nettoyage de l'appareil

- > Essuyer régulièrement le boîtier de l'appareil avec un chiffon sec. N'utiliser jamais de produits abrasifs ou de solvants.

6.2. Remplacement des piles

i Procéder au remplacement des piles dans les 30 minutes. En cas d'interruption de fonctionnement et de retrait des piles prolongés, la date et l'heure devront à nouveau être réglés.

1. Desserrer la vis à tête cruciforme du compartiment à piles au moyen d'un tournevis.
2. Retirer le couvercle du compartiment à piles.

3. Retirer les piles usagées et les remplacer par des neuves.
Attention à la polarité !
4. Replacer le couvercle sur le compartiment à piles.
5. Serrer la vis au moyen d'un tournevis.

6.3. Calibrage / Ajustage de l'appareil

L'intervalle de calibrage recommandé est d'un an.

Le calibrateur sonore 0554 0452 est nécessaire pour le calibrage / l'ajustage. Lors de la réalisation du calibrage, respecter le mode d'emploi du calibrateur sonore.

L'appareil de mesure a été calibré en usine. Pour contrôler la précision, il est cependant recommandé de procéder à un calibrage avec le calibrateur, tout particulièrement lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant longtemps.

Pour les mesures dans des conditions difficiles, à des altitudes élevées, lorsque l'humidité de l'air est élevée ou lorsque les résultats des mesures doivent être particulièrement précis, l'appareil doit être contrôlé au moyen du calibrateur avant et après la mesure.



Pour le calibrage, le calibrateur est fixé sur le microphone d'un mouvement de rotation. Démarrer le sonomètre et régler l'évaluation en fonction de la durée sur « Fast » et l'évaluation en fonction de la fréquence sur « A ».

Allumer ensuite le calibrateur en plaçant l'interrupteur en position centrale (94 dB). En cas d'écart de la valeur affichée, le sonomètre peut être ajusté au moyen du tournevis joint.

Il est ensuite possible de vérifier si le second niveau du calibrateur s'affiche également dans les limites d'erreur de $\pm 0,2$ dB.


S'adresser à notre service si la valeur affichée ne se situe pas dans les limites d'erreur.

7 Logiciel testo 816-1

Exigence

Le logiciel est installé.

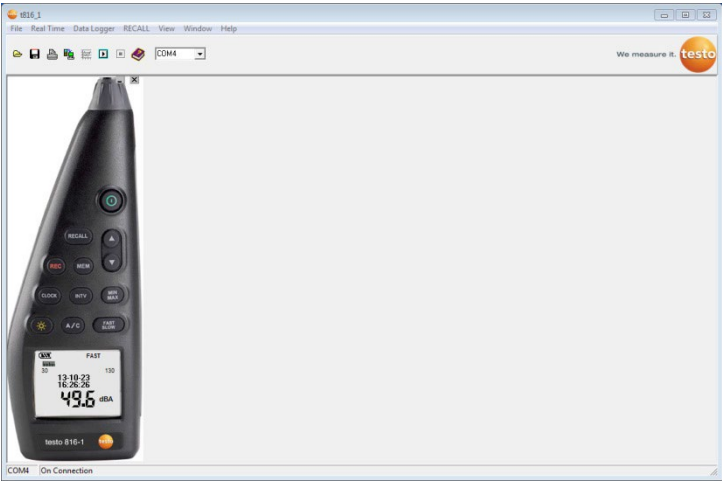
7.1. Connexion de l'appareil au PC

- 1. Raccorder le câble de connexion RS232 / USB à l'appareil et au PC.
- 2. Allumer l'appareil : appuyer sur la touche .

7.2. Démarrage du logiciel

- 1. Connecter l'appareil au PC avant de démarrer le logiciel.
- 2. Cliquer sur auf (**Start**) | (**Tous**) **Programmes** | **t816-1** | **t816-1**.

7.3. Interface graphique



7.3.1. Menu principal

File

Fonction	Description
Open	Ouvrir des fichiers.
Save	Enregistrer des données (vue actuelle).
Printer	Imprimer des données (vue actuelle).

Fonction	Description
Printer Setup	Sélectionner une imprimante et la configurer.
Exit	Quitter le programme.

Real Time

Fonction	Description
Run	Démarrer une mesure en temps réel.
Stop	Achever la mesure en temps réel.

Data Logger

Fonction	Description
Load Data	Charger une série de mesures de la mémoire de l'appareil vers le logiciel.
Erase Memory	Effacer des séries de mesures enregistrées dans la mémoire de l'appareil.

RECALLI

Fonction	Description
RECALL	Afficher des valeurs de mesure individuelles au départ de la mémoire de l'appareil.

View

Fonction	Description
Control Panel	Afficher la fenêtre de gestion de l'appareil de mesure.
Real-Time Graph	Afficher la fenêtre pour l'affichage en temps réel des valeurs de mesure actuelles.

Window

Fonction	Description
Tile	Ordonner les fenêtres les unes derrière les autres.
Cascade	Ordonner les fenêtres librement.

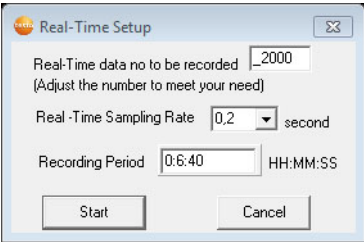
Help

Fonction	Description
Contents	Ouvrir le fichier d'aide.
Info	Afficher les informations relatives au programme.

7.4. Real Time

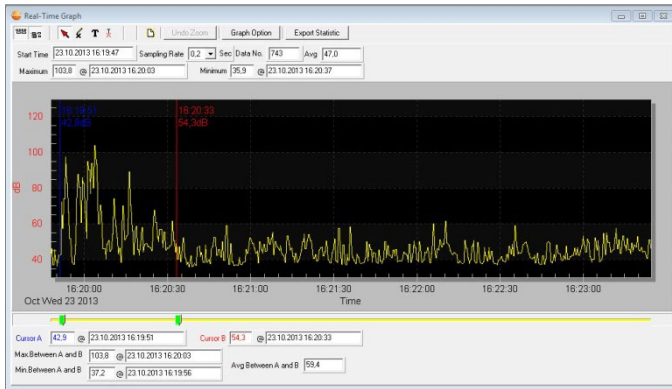
Fonction d'affichage en temps réel des valeurs de mesure de l'appareil.

Procéder aux réglages



Fonction	Description
Real-Time data no. to be recorded	Champ de saisie : saisie du nombre de valeurs de mesure devant être enregistrées.
Real-Time sampling rate	Champ de saisie : saisie du rythme d'enregistrement.
Recording Period	Champ d'information : durée d'enregistrement calculée.
Start	Démarrer l'affichage en temps réel.

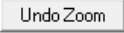
Real-Time Graph




Barre de fonctions

Fonction	Description
	Afficher / Masquer la barre d'affichage des informations d'enregistrement.
	Afficher / Masquer la barre d'affichage des informations d'évaluation.
	Pointeur standard de la souris.
	Pointeur permettant l'ajout d'une croix dans le diagramme.
	Pointeur permettant l'ajout d'un commentaire dans le diagramme.

Zoom

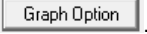
1. Activer le pointeur standard de la souris.
2. Cliquer dans le diagramme et tracer un rectangle en maintenant le bouton de la souris enfoncé.
 - La zone du diagramme sélectionnée s'affiche.
3. Appuyer sur le bouton  pour revenir à l'affichage standard.

Afficher des valeurs de mesure individuelles / Evaluer une période

La barre d'affichage des informations relatives à l'évaluation () doit être affichée.

- > Déplacer les deux curseurs (verts) sous le diagramme.
- Une ligne bleue (curseur A) et une ligne rouge (curseur B) avec la valeur de mesure et l'heure de la position sélectionnée s'affichent.
- La valeur de mesure maximale / minimale et l'heure dans la période A-B sélectionnée s'affichent.
- La valeur de mesure moyenne dans la zone A-B sélectionnée s'affiche.

Adapter les propriétés du diagramme

- > Appuyer sur le bouton .
- Une fenêtre s'ouvre pour le réglage des paramètres du diagramme.

Exporter des valeurs de mesure enregistrées

1. Appuyer sur le bouton .
- Les valeurs de mesure sont copiées dans le presse-papiers.
2. Ouvrir le programme dans lequel les données doivent être exportées (p.ex. Microsoft® Excel®) et coller les données.

Mémoriser des valeurs de mesure enregistrées

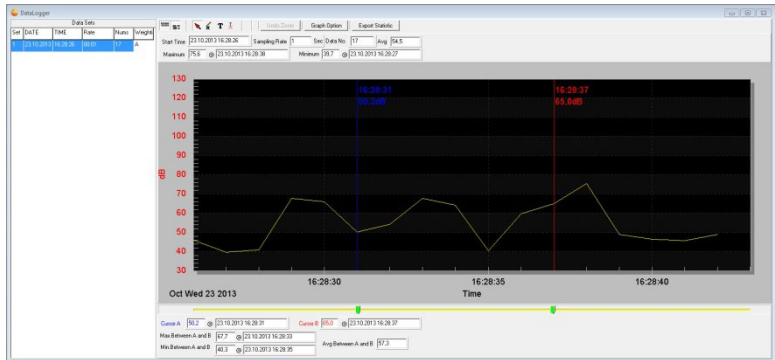
1. Dans le menu principal, sélectionner la fonction **File | Save**.
 - Le dialogue Windows d'enregistrement des fichiers est ouvert.
2. Saisir un nom de fichier et sélectionner un format.

Pour que les données puissent être affichées ultérieurement dans le logiciel, le type de fichier **.ghf** doit être sélectionné. Le type de fichier **.txt** doit être sélectionné pour les données devant être exportées dans un autre logiciel.

3. Choisissez un emplacement et cliquez sur **[Enregistrer]**.

7.5. Data Logger

Fonction d'affichage de séries de mesures au départ de la mémoire de l'appareil.



Les séries de mesures disponibles dans la mémoire de l'appareil s'affiche dans la moitié gauche et peuvent être sélectionnée d'un clic de souris.

La série de mesure sélectionnée s'affiche dans la moitié droite. Les fonctions d'affichage et d'évaluation des données de mesure correspondent à celles de la fonction **Real Time** (cf. chapitre ci-dessus).

Outre les fonctions décrites plus haut, il est possible d'enregistrer toutes les séries de mesures (Data Sets) disponibles dans la mémoire de l'appareil. Pour cela, le format de données **.rec** doit être sélectionné dans le dialogue Windows d'enregistrement de fichiers.

8 Conseils et dépannage

8.1. Questions et réponses

Question	Causes possibles / Solution
Le sonomètre a bien été raccordé au PC, mais NO CONNECTION apparaît dans le logiciel.	Il se peut que toutes les interfaces soient occupées par d'autres applications. > Fermer toutes les autres applications. > Redémarrer le PC et le logiciel.
Comment transférer des valeurs de mesure dans un tableur ?	> Enregistrer les données dans un fichier texte séparé par des virgules (*.txt).
Comment désinstaller le logiciel ?	> Dans le système d'exploitation, ouvrir le panneau de configuration et ouvrir la fonction de désinstallation de programmes.
Fonction Real Time : toutes les valeurs de mesure ne sont pas transmises lorsque les cycles de mesure sont courts (p.ex. 0,1 sec.).	Temps de réponse du PC trop long. > Allonger les cycles de mesure.

S'adresser à un revendeur ou au service après-vente Testo si n'avons pas pu répondre à vos questions. Vous trouverez leurs coordonnées au verso de ce document ou à l'adresse : www.testo.com/service-contact

8.2. Accessoires et pièces de rechange

Description	N° article
Calibrateur	0554 0452
Paravent	Veuillez contacter notre service.
Câble de connexion RS232 / USB	Veuillez contacter notre service.
Certificat de calibrage ISO pour la pression acoustique ; point de calibrage à 94 dB, pour différentes fréquences	0520 0111
Certificat de calibrage ISO pour les calibrateurs de pression acoustique	0520 0411

Une liste complète de tous les accessoires et pièces de rechange se trouve dans les catalogues et brochures, ainsi que sur Internet, à l'adresse www.testo.com.



Testo SE & Co. KGaA

Celsiusstr. 2

79822 Titisee-Neustadt

Germany

Tel.: +49 7653 681-0

E-Mail: info@testo.de

www.testo.com